

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 44 (1972)
Heft: 6

Artikel: Nuovi mezzi per le truppe del genio
Autor: Negrini, Ivo
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-246206>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

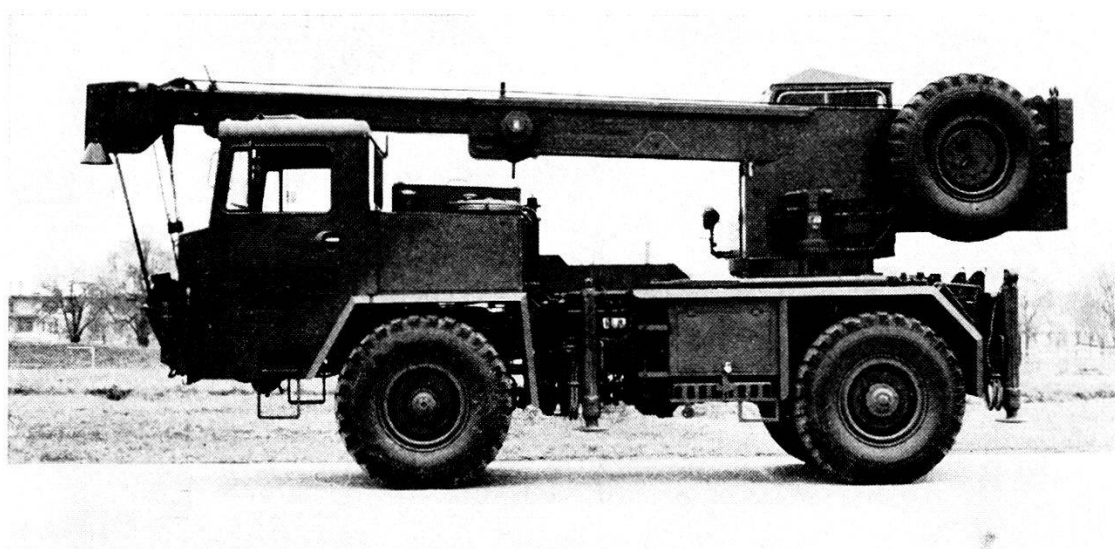
Nuovi mezzi per le truppe del genio

I Ten Ivo NEGRINI

Il nuovo camion gru 10 t.

Dati generali:

- | | | |
|---------------------------|-------------------------------|--|
| 1. designazione: | camion gru 10 t. | 4 x 4 |
| 2. fabbricazione: | camion, Faun D | |
| | gru, MFL = fabbrica meccanica | |
| | Langenfeld G. | |
| 3. misure carrozzabile: | lunghezza | ml 8,3 |
| | larghezza | ml 2,5 |
| | altezza | ml 3,4 |
| 4. peso: | 18 t. | |
| 5. avanzamento braccio: | ml 8,85 | |
| | braccio addizionale: | ml 2,90 |
| 6. lunghezza cavo: | ml 63 | ϕ 16 mm |
| 7. forza di sollevamento: | 10 t. | 360°, camion stabilizzato, 4 cavi a puleggia |
| 8. motore: | 230 CV, o cil, | giro min 2600 T, raffreddamento a aria |
| 9. frizione: | Fichtel & Sachs, | doppio disco, idraulico |



Camion gru visto lateralmente in stato di marcia.

10. velocità: massima a 60 km/h
11. personale d'impiego: 1 autista di macchine speciali di cantiere
1 gruista macchine speciali di cantiere

Tengo qui a precisare che solo gli autisti specialisti, con formazione anteriore o nell'ambito della scuola reclute, che abbiamo ricevuto la «ruota di conduttore di macchine di cantiere» iscritta regolarmente nel LS e applicata sulla manica della giacca, possono condurre gli aggeggi di cantiere (trax, Pailloder, camion grue, ecc.).



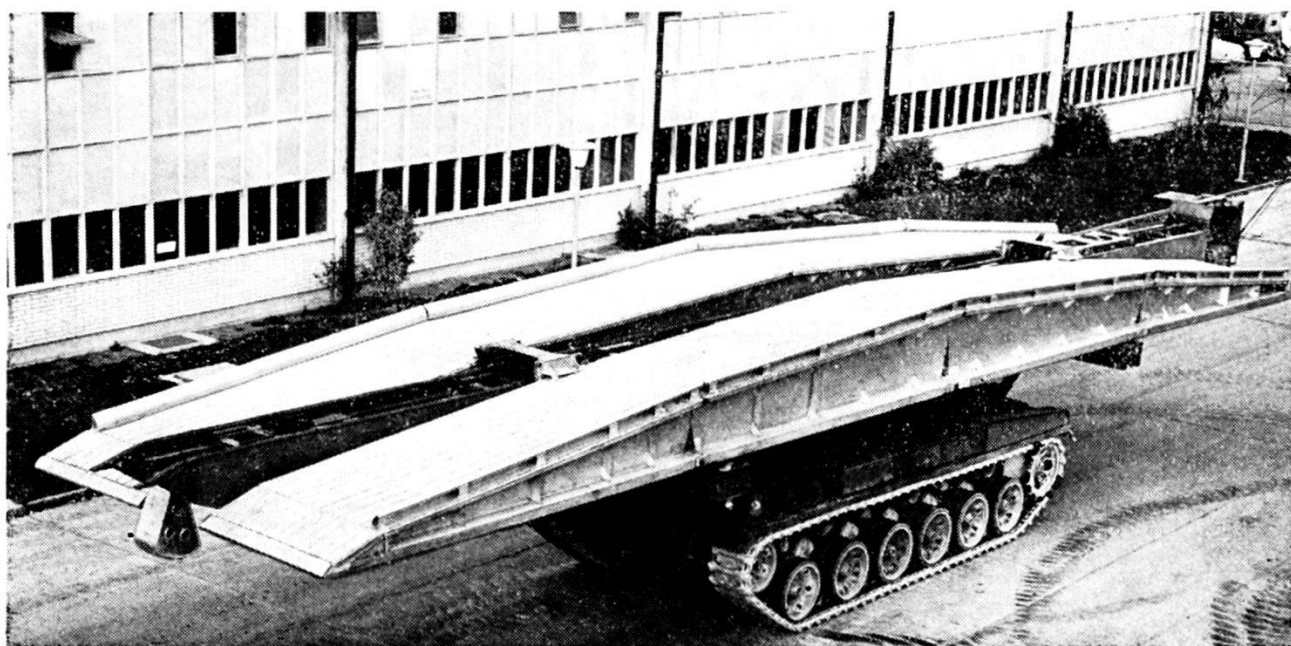
Fronte del camion grue con il braccio adagiato pronto per lo spostamento.

Il ponte su blindato 68

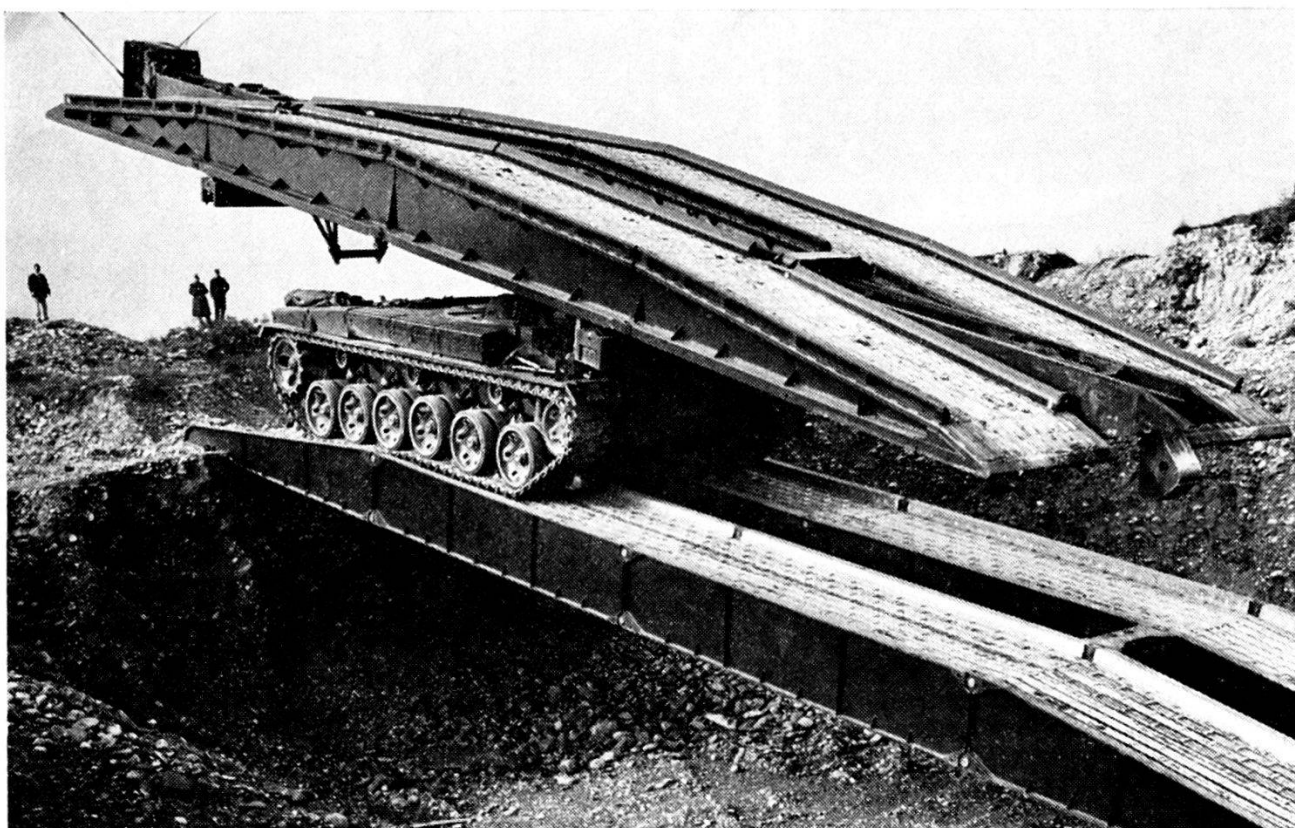
D'altra parte nel programma dell'armamento 72, il Consiglio Federale ha sottoposto alle Camere Federali all'inizio di febbraio il credito più importante, cioè 83 mio. di franchi previsto per il nuovo Po Bli 68.

Vantaggi e impieghi del nuovo ponte mobile:

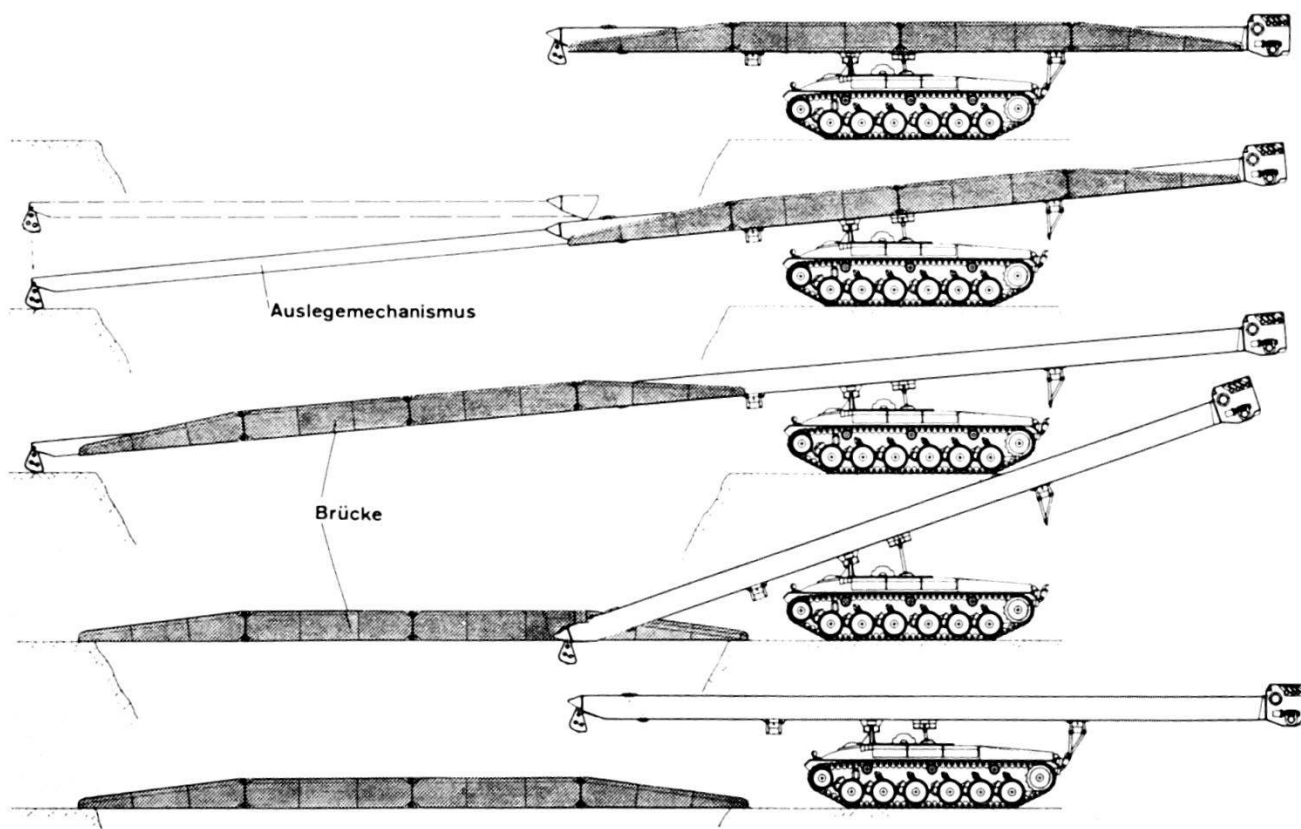
- costruzione dello stesso in serie, fattore spesa
- possibilità di spostamenti veloci (km 50/55 h)
- attraversamenti di ostacoli con grande sicurezza (fiumi, fosse, ecc.)
- attraversamento con armi pesanti (fino 50 t, portata di eccezione 60 t)
- tempo di posa del ponte circa 2 minuti
- tempo di rientro del ponte circa 5 minuti
- lunghezza massima ml 20,9
- larghezza massima ml 3,9
- equipaggio minimo (1 cdt, 1 conducente, 1 sdt, senza che questi lascino l'abitacolo, posano e ritirano il ponte)
- riflettori per la posa del ponte al buio
- possibilità di carico del blindato su veicoli o treni.



Il ponte su blindato 68 in prontezza di marcia.



Un ponte su blindato passa sopra un ponte già gettato



Descrizione cronologica d'impiego del ponte